

Ⓢ **Before first use:** Read the user's information together with your child.
Ⓢ **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant.
Ⓢ **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
Ⓢ **Vor der ersten Verwendung:** Benutzernformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
Ⓢ **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
Ⓢ **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
Ⓢ **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho.

Ⓢ Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the MonsterJamRC.com website at any time. Ⓢ Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet MonsterJamRC.com à tout moment. Ⓢ Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web MonsterJamRC.com en cualquier momento. Ⓢ Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website MonsterJamRC.com jederzeit einzustellen. Ⓢ Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website MonsterJamRC.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. Ⓢ Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web MonsterJamRC.com in qualsiasi momento. Ⓢ A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site MonsterJamRC.com a qualquer momento.Ⓢ Spin Master Ltd. отменяет за собой право остановить работу сайта MonsterJamRC.com в любое времяⓈ Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witminy MonsterJamRC.com w dowolnym momencie. Ⓢ Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoli ukončit provoz webu MonsterJamRC.com. Ⓢ Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality MonsterJamRC.com. Ⓢ A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggeszsa a MonsterJamRC.com weboldal használatát. Ⓢ Spin Master Ltd. își rezervă dreptul de a întrerupe utilizarea site-ului web MonsterJamRC.com in orice moment. Ⓢ H Spin Master Ltd. διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τη λειτουργία της τοποθεσίας MonsterJamRC.com ανά πάσα στιγμή. Ⓢ Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekine upotrebu web-mjesta MonsterJamRC.com. Ⓢ Spin Master Ltd. си заповсаа правото да преустанови уебсайта MonsterJamRC.com на всяко време. Ⓢ Družba Spin Master Ltd. si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne spletno mesto MonsterJamRC.com. Ⓢ Spin Master Ltd. MonsterJamRC.com web sitesini istediği zaman durdurma hakkını saklı tutar. Ⓢ **Spin Master Ltd. 保留随时中止 MonsterJamRC.com 网站的权利。**

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ETOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ΠΡΕΔΥΠΡΕΞΗΔΕΙΝΕΙ** ΟΠΛΙΧΟΣΤΗ ΥΔΥΛΗΨΑ – Μικρές деталι. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNENÍ:** NEBEZPEČÍ UDUSENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNIENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETES:** FULLADÁSVEZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДЪВАНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPOROZLO:** NEVARNOST ZADUSITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告:** 内含小零件，有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
⚠ **VAROVANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikryte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabályodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
⚠ **ATENȚIE:** Agățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και φορέτε τυχόν φορέα ρούχα.
⚠ **OPREZ:** zapetljanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekritje kosu i pričvrstite labavu odjeću.
⚠ **ΠΡΕΔΥΠΡΕΞΗΔΕΙΝΕΙ:** Заплитанне на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igrno spnite in pokrijte lasse ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
⚠ **DIKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlanmadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

⚠ **小心:** 可能会缠绕头发。在玩耍前, 请扎好并盖住头发, 并固定住松散衣物。

Spin Master logo & © 2022 Spin Master Ltd. All rights reserved. ©2023 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, GRAVE DIGGER™, are trademarks used under license from Feld Motor Sports, Inc. All rights reserved.

Le logo de Spin Master et © 2022 Spin Master Ltd. Tous droits réservés. © 2023 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, GRAVE DIGGER™ sont des marques de commerce de Feld Motor Sports, Inc. utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsburg, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL

Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☎ 1800 316 982

Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK

Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22 Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎1800622839

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V., Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez. C.P. 03100 Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48 Atención al cliente: 800 9530147

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

T66804_0010_20141929_GML_IS_R1

Ⓢ **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
Ⓢ **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
Ⓢ **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
Ⓢ **Pred prvym použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
Ⓢ **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
Ⓢ **Înainte de prima utilizare:** Cititi informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
Ⓢ **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.

Ⓢ **Prije prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike.
Ⓢ **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете.
Ⓢ **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
Ⓢ **İlk kullanımdan önce:** Çocuklauzula birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun.
Ⓢ **首次使用前:** 与您的孩子一起阅读使用说明。

Ⓢ Do not change or modify anything on the toy. Ⓢ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Ⓢ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. Ⓢ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Ⓢ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Ⓢ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Ⓢ Não modifique nada no brinquedo. Ⓢ Не разбирайте и не изменяйте игрушку.
Ⓢ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. Ⓢ Na hračce nic neměňte ani neupravujte. Ⓢ Na hračke nič nemerite ani nepravljajte. Ⓢ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. Ⓢ Nu schimbati sau modificati nimic la jucărie. Ⓢ Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιoδήποτε μέρος στο παιχνίδι. Ⓢ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. Ⓢ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. Ⓢ Ne spremenjajte ali preoblikujte ničesar na igrački. Ⓢ Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Ⓢ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。
Ⓢ Keep away from obstacles and electrical hazards. Ⓢ Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique. Ⓢ Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos. Ⓢ Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen. Ⓢ Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken. Ⓢ Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente. Ⓢ Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos. Ⓢ Держите игрушку вдаль от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре. Ⓢ Unikać przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem. Ⓢ Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí. Ⓢ Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom. Ⓢ Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól. Ⓢ Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric. Ⓢ Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ⓢ Držte podalje od prepreka i strujnih opasnosti. Ⓢ Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности. Ⓢ Izdełka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara. Ⓢ Engellenden ve elektrik tehnikelerinden uzak tutun.
Ⓢ 请远离障碍物和电气危险。

Ⓢ This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:
Ⓢ Ce jouet doit uniquement être branché sur des équipements portant l'un des symboles suivants :
Ⓢ Este juguete solo debe conectarse al equipo que tenga cualquiera de los siguiente símbolos:
Ⓢ Dieses Spielzeug darf nur mit Geräten verbunden werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:
Ⓢ Dit speelgoed mag alleen worden verbonden met apparatuur met de volgende symbolen:
Ⓢ Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:
Ⓢ O brinquedo deve ser conectado somente a equipamentos com um dos símbolos a seguir:
Ⓢ Это устройство можно подключить только к оборудованию, отмеченному одним из следующих символов:
Ⓢ Zabawkę można podłączyć jedynie do urządzeń oznaczonych następującymi symbolami:
Ⓢ Hračku pripojujte pouze k zařízením označeným některým z těchto symbolů:
Ⓢ Tuto hračku pripájajte len k zariadeniam, ktoré sú označené jedným z nasledujúcich symbolov:
Ⓢ A játék csak olyan berendezéshez csatlakoztatható, amelyen fel van tüntetve az alábbi szimbólumok egyike:
Ⓢ Această jucărie trebuie conectată doar la echipamente care poartă unul dintre următoarele simboluri:
Ⓢ Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό που φέρει ένα από τα παρακάτω σύμβολα:
Ⓢ Igračka se smije priključivati samo na opremu na kojoj je istaknut jedan od sljedećih simbola:
Ⓢ Тази играчка трябва да бъде свързана само с оборудване, носещо един от следните символи:
Ⓢ To igračo lahko povežete le z opremo, ki ima navedenega enega od naslednjih simbolov:
Ⓢ Bu oyuncak, yalnızca aşağıdaki sembollerden birine sahip bir ekipmana bağlandığında kullanılabilir.

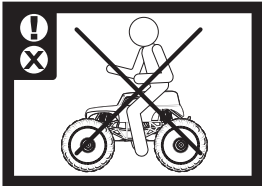
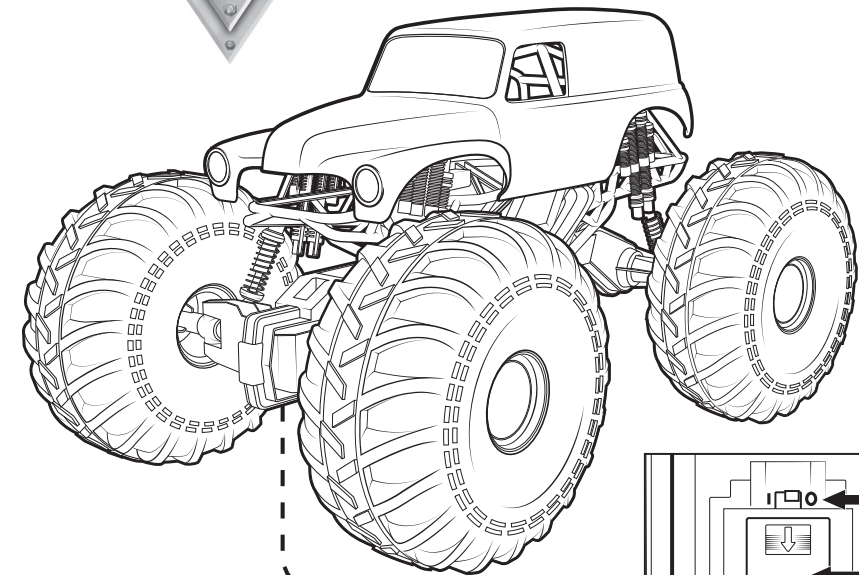
Ⓢ 此玩具只能连接到带有下列任一标志的设备上:

Ⓢ or Ⓢ oder Ⓢ ou Ⓢ nebo Ⓢ sau Ⓢ или Ⓢ 或者
Ⓢ ou Ⓢ of Ⓢ или Ⓢ alebo Ⓢ ř Ⓢ ali
Ⓢ o Ⓢ oppure Ⓢ lub Ⓢ vagy Ⓢ illi Ⓢ ya da

www.spinmaster.com
customer@spinmaster.com

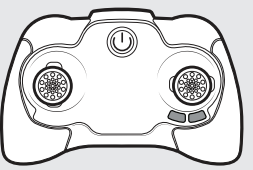
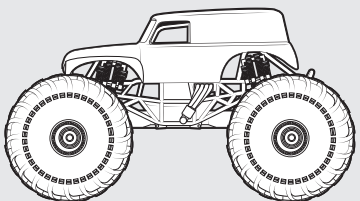
FR Cet appareil, ses accessoires et/ou piles se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

UK EAC



Ⓢ **CAUTION:** Not a Ride-On Toy. Not intended to bear weight of children.
Ⓢ **MISE EN GARDE :** Ce jouet n'est pas un porteur. Il n'est pas conçu pour supporter le poids d'un enfant.
Ⓢ **PRECAUCIÓN:** No se debe montar sobre el juguete. No está diseñado para soportar el peso de un niño.
Ⓢ **VORSICHT:** Kein Fahrzeug zum Aufsitzen. Nicht vorgesehen, das Gewicht von Kindern zu tragen.
Ⓢ **VOORZICHTIG:** niet geschikt om op te rijden. Niet bedoeld om het gewicht van kinderen te dragen.
Ⓢ **ATTENZIONE:** non è un giocattolo cavalcabile. Non può sostenere il peso di un bambino.
Ⓢ **CUIDADO:** não suba no brinquedo. O brinquedo não suporta o peso de uma criança.
Ⓢ **ОСТОРОЖНО:** на игрушке нельзя ездить. Не предназначено для выдерживания веса ребенка.
Ⓢ **UWAGA:** zabawka nie służy do jeżdżenia na niej. Masa dziecka jest zbyt dużym obciążeniem.
Ⓢ **POZOR:** Na této hračce se nejedzí. Není konstruováno na hmotnost dítěte.

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ / ZAWARTOŚĆ / OBSAH
OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER / 包装清单



1 x Mega Grave Digger™

Ⓢ 1 Controller Ⓢ 1 radiocommande
Ⓢ 1 control Ⓢ 1 Fernsteuerung
Ⓢ 1 controller Ⓢ 1 radiocomando
Ⓢ 1 controle Ⓢ 1 устройство управления
Ⓢ 1 kontroler Ⓢ 1 ovladač Ⓢ 1 ovládač
Ⓢ 1 távvezérlő Ⓢ 1 telecomandă
Ⓢ 1 χειρστήριο Ⓢ 1 upravljač
Ⓢ 1 контролер Ⓢ 1 krmilnik
Ⓢ 1 Kumanda Ⓢ 1 个遥控器



Ⓢ 1 Instruction Guide Ⓢ 1 mode d'emploi
Ⓢ 1 guía de instrucciones Ⓢ 1 Anleitung
Ⓢ 1 gebruiksaanwijzing Ⓢ 1 guida per l'uso
Ⓢ 1 guia de instruções Ⓢ 1 инструкция
Ⓢ 1 instrukcja Ⓢ 1 příručka s pokyny
Ⓢ 1 príručka s pokynmi Ⓢ 1 használati útmutató
Ⓢ 1 ghid cu instrucțiuni Ⓢ 1 οδηγός χρήσης
Ⓢ 1 príručnik s uputama Ⓢ 1 ръководство с инструкции
Ⓢ 1 navodila za uporabo Ⓢ 1 Talimat Kilavuzu
Ⓢ 1 份说明指南

EN INDOOR / OUTDOOR FR INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR ES INTERIORES/EXTERIORES DE INNENRÄUME/AUBENBEREICHE NL BINNENSHUIS/BUITENSHUIS
IT INTERNO/ESTERNO PT AMBIENTES INTERNOS/EXTERNOS RU ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ / НА УЛИЦЕ PL W POMIESZCZENIACH / NA ZEWNĄTRZ
CZ DOMA/VENKU SK V INTERIÉRI/V EXTERIÉRI HU BELTÉR/KÜLTÉR RO INTERIOR / EXTERIOR EL ΕΣΤΗΡΙΚΟΥ/ΕΞΕΤΗΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ HR U ZATVORENOM / NA OTVORENOM
BG НА ЗАКРИТО/НА ОТКРИТО SL UPORABA V ZAPRTIH PROSTORIH/NA PROSTEM TR KAPALI ALAN/AÇIK ALAN 室内/室外

⚠ CAUTION:
HAIR ENTANGLEMENT –
Tie back and cover hair and secure
loose clothing prior to play.

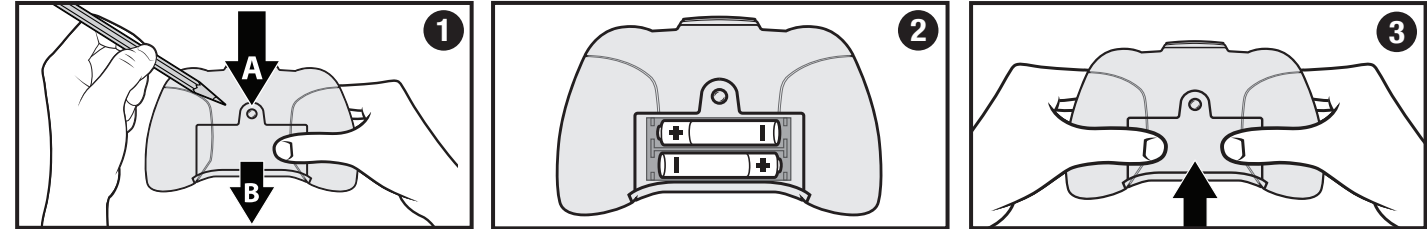
⚠ MISE EN GARDE :
LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –
Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les
vêtements amples à l'écart du jouet.

2×AAA (LR03) 1.5 V
1,5 V
Not included - Non fournies - No incluidas - nicht enthalten
Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - He exportat în комплект
Niedolaczone - Niejsou součástí balení - Nie je súčasť balenia
Nem tartozék - Neincluse - Δεν περιλαμβάνονται - Не в комплект
se u paketu - Не са включени - Ajn priloženo - Ajn satir 不包含

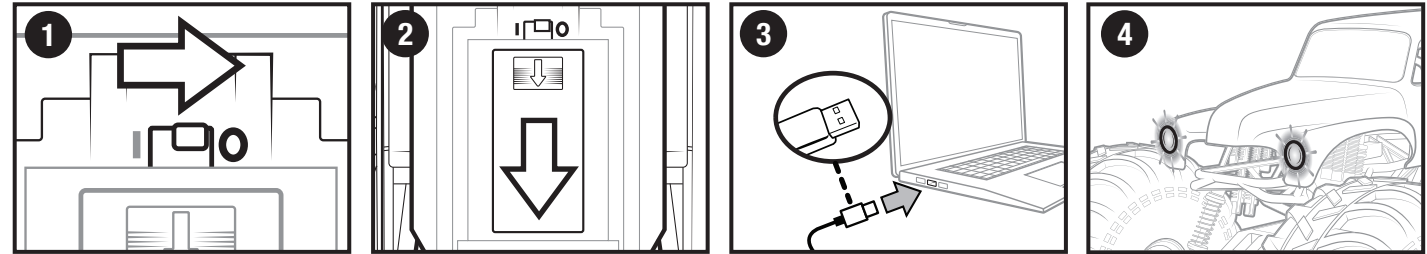
16

1

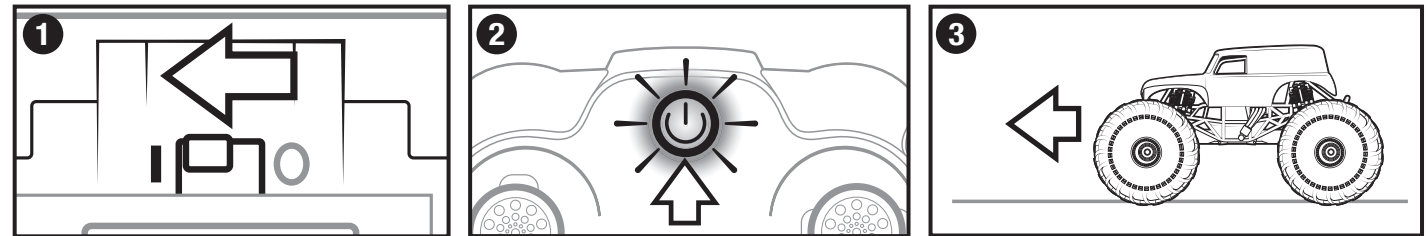
EN HOW TO INSTALL BATTERIES FR INSTALLATION DES PILES ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE EINLEGEN DER BATTERIEN NL DE BATTERIJEN PLAATSEN
IT COME INSTALLARE LE PILE PT COMO COLOCAR AS PILHAS RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ PL WKŁADANIE BATERII CZ VLOŽENÍ BATERIÍ
SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA RO INSTALAREA BATERIILOR EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ HR KAKO UMETNUTI BATERIJE
BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ SL NAMESTITEV BATERIJ TR PILLERİ TAKMA ZH 如何安装电池



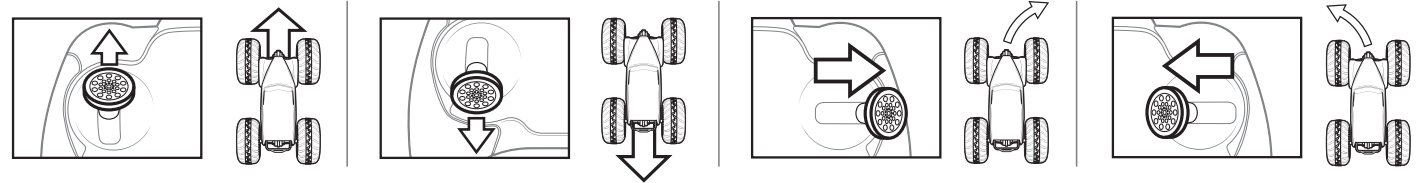
EN HOW TO CHARGE FR CHARGE ES CÓMO CARGAR DE AUFLADEN NL OPLADEN IT COME RICARICARE PT COMO CARREGAR RU ЗАРЯДКА ИГРУШКИ
PL ŁADOWANIE CZ NABÍJENÍ SK NABÍJANIE HU TÖLTÉS RO CUM ÎNCĂRCĂȚI EL ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR UPUTE ZA PUNJENJE BG КАК ДА ЗАРЕДИТЕ
SL NARAJANJE TR ŞARJ ETME ZH 如何充电



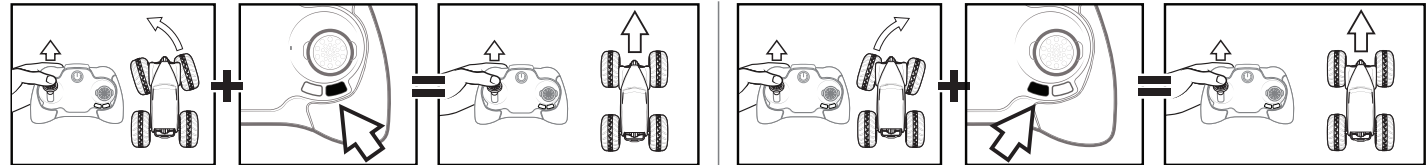
EN HOW TO CONNECT THE CONTROLLER FR CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE ES CÓMO CONECTAR EL CONTROL DE VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG NL DE CONTROLLER VERBINDEN IT COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO PT COMO CONECTAR O CONTROLE
RU КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ PL JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER CZ PŘIPOJENÍ OVLÁDAČE SK PRIPOJENIE OVLÁDAČA
HU A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA RO CONECTAREA TELECOMENZII EL ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ HR POVEZIVANJE UPRAVLJAČA
BG КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА SL NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA TR KUMANDAYI BAĞLAMA ZH 如何连接遥控器



EN DIRECTIONAL CONTROL FR COMMANDES DE DIRECTION ES CONTROL DE DIRECCIÓN DE RICHTUNGSSTEUERUNG NL STUURKNUPPEL
IT CONTROLLO DIREZIONALE PT CONTROLE DIRECIONAL RU УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ PL STEROWANIE KIERUNKIEM CZ OVLÁDÁNÍ SMĚRU
SK OVLÁDANIE SMERU HU IRÁNYÍTÁS RO CONTROLUL DIREȚIEI EL ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ HR KONTROLA SMJERA BG НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ
SL KRMILNJE SMERI TR YÖN KONTROLÜ ZH 方向控制



EN HOW TO CORRECT WHEEL ALIGNMENT FR CORRIGER L'ALIGNEMENT DES ROUES ES CÓMO CORREGIR LA ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS
DE KORRIGIEREN DER RADAUSRICHTUNG NL DE WIELUITLIJNING CORRIGEREN IT COME CORREGGERE L'ALLINEAMENTO DELLE RUOTE
PT COMO CORRIGIR O ALINHAMENTO DAS RODAS RU КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ПОЛОЖЕНИЕ КОЛЕС PL JAK SKORYGOWAĆ GEOMETRIĘ KÓŁ
CZ JAK NAPRAVIT SEŘÍZENÍ KOL SK AKO OPRAVITI NASTAVENIE POLOHY KOLIES HU A KEREKEK IRÁNYÁNAK KORRIGÁLÁSA
RO CUM SE CORECTEAZĂ ALINIAMENTUL ROTILOR EL ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΡΟΧΩΝ
HR KAKO PODESITI PORAVNANJE KOTAČA BG КАК ДА НАСТРОИТЕ ИЗРАВНЯВАНЕТО НА КОЛЕЛАТА SL POPRAVILO PORAVNAVE KOLES
TR TEKERLEK HİZALAMASINI DÜZELTME ZH 如何进行车轮校准



EN

HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Press down on release button (A) to slide down battery cover (B). 2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO CHARGE

1. Turn the vehicle off. 2. Plug the small end of the charging cable into the charging port. 3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet. 4. Pulsing ON/OFF LED indicates battery is charging, solid ON for fully charged.

HOW TO CONNECT THE CONTROLLER

1. Turn on the vehicle and place it on a flat surface. 2. Hold the controller near your vehicle, press the power button and wait until the power light stops flashing. 3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

CONTROLLER NOT CONNECTING

If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the controller, put the batteries back in and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

OUT OF RANGE / LOW BATTERY

1. Controller will beep when you are close to driving out of range. 2. Drive vehicle toward you until beeping stops. 3. If beeping continues, this indicates low battery. 4. Return and immediately fully charge the vehicle.

FR

INSTALLATION DES PILES

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur le bouton (A), puis faire glisser le couvercle vers le bas (B). 2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

CHARGE

1. Éteindre le véhicule. 2. Insérer la petite extrémité du câble de charge dans le port de charge. 3. Insérer le câble de charge dans une prise d'ordinateur 5 V CC. 4. La LED clignote lorsque la batterie est en charge et reste allumée lorsque la batterie est chargée.

CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane. 2. Tenir la radiocommande près du véhicule, appuyer sur le bouton d'alimentation et attendre que le voyant d'alimentation arrête de clignoter. 3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

VÉHICULE HORS DE PORTÉE/BATTERIE FAIBLE

1. La radiocommande émet un bip lorsque le véhicule s'approche d'une zone hors de portée. 2. Conduire le véhicule vers soi jusqu'à ce que le signal sonore s'arrête. 3. Si le bruit continue, cela signifie que la batterie est faible. 4. Faire revenir le véhicule et le charger immédiatement.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le

ES

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Pulsa el botón de liberación (A) y desliza hacia abajo la tapa de las pilas (B). 2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). 3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

CÓMO CARGAR

1. Apaga el vehículo. 2. Conecta el extremo pequeño del cable de carga al puerto de carga. 3. Conecta el cable de carga a una toma de ordenador de 5 V CC. 4. El LED de encendido/apagado parpadeantes indica que la batería se está cargando; si está fijo, indica que está completamente cargada.

CÓMO CONECTAR EL CONTROL

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana. 2. Sujeta el control cerca del vehículo, presiona el botón de encendido y espera hasta que la luz de encendido deje de parpadear. 3. Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

EL CONTROL NO SE CONECTA

Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelve a introducirlas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

FUERA DEL ALCANCE / BATERÍA BAJA

1. El control emitirá un pitido cuando estés a punto de salir fuera de su alcance. 2. Conduce el vehículo hacia ti hasta que se detenga el pitido. 3. Si el pitido continúa, indica que la batería está baja. 4. Vuelve y carga inmediatamente el vehículo.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. -New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.

produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES : Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé.

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Entriegelungsknopf (A) drücken, um die Batteriefachabdeckung (B) nach unten zu schieben.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

AUFLADEN

1. Das Fahrzeug ausschalten.
2. Das schmale Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss anschließen.
3. Das Ladekabel an einem Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen.
4. Pulsierende EIN/AUS-LED zeigt an, dass die Batterie aufgeladen wird. Sie leuchtet dauerhaft bei vollständiger Ladung.

VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen.
2. Die Fernsteuerung in die Nähe des Fahrzeugs halten, die Ein/Aus-Taste drücken und warten, bis die Power-Anzeige nicht mehr blinkt.
3. Es kann losgehen. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNSTEUERUNG HERGESTELLT

Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

AUSSER REICHWEITE / SCHWACHER AKKU

1. Die Fernsteuerung gibt einen Piepton ab, wenn man kurz davor ist, außer Reichweite zu fahren.
2. Das Fahrzeug in deine Richtung steuern, bis der Piepton stoppt.
3. Wenn der Piepton weiterhin ertönt, ist der Akku schwach.
4. Zurückfahren und das Fahrzeug sofort vollständig aufladen.

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Druk ontgrendelingsknop (A) naar beneden om het batterijdeksel (B) naar beneden te schuiven.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

OPLADEN

1. Schakel het voertuig uit.
2. Sluit het kleine uiteinde van de oplaadkabel aan op de laadpoort.
3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer.
4. Een knipperende AAN/UIT-LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen en een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen.

DE CONTROLLER VERBINDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Houd de controller in de buurt van je voertuig, druk op de aan/uit-knop en wacht tot het aan/uit-lampje niet meer knippert.
3. Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

Als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de controller. Stop vervolgens de batterijen weer in de controller en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

BUITEN BEREIK / BATTERIJ BIJNA LEEG

1. De controller begint te piepen wanneer je bijna buiten bereik bent.
2. Rijd het voertuig naar je toe tot het piepen stopt.
3. Als de controller blijft piepen, is de batterij bijna leeg.
4. Haal het voertuig op en laad het onmiddellijk volledig op.

COME INSTALLARE LE PILE

1. Premere il tasto di rilascio (A) e far scorrere verso il basso lo sportello dello scomparto pile (B).
2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

COME RICARICARE

1. Spegni il veicolo.
2. Inserisci l'estremità piccola del cavo di ricarica nella porta di ricarica.
3. Collega il cavo di ricarica a una presa di computer da 5 V CC.
4. Il LED lampeggiante che si accende e si spegne indica che la batteria è in carica e diventa fisso al termine della ricarica.

COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Tieni il radiocomando vicino al veicolo, premi il pulsante di accensione e attendi che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare.
3. Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

Se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

FUORI PORTATA / BATTERIA SCARICA

1. Il radiocomando emette un segnale acustico quando il veicolo sta per uscire dalla sua portata.
2. Guida il veicolo verso di te fino a quando il segnale acustico non si interrompe.
3. Se il segnale acustico persiste, significa che la batteria è scarica.
4. Torna indietro e carica immediatamente il veicolo.

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen:- Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen. Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen oplader.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI: esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Questo giocattolo deve essere usato solo con il caricabatteria consigliato.

COMO COLOCAR AS PILHAS

1. Pressione o botão de liberação para baixo (A) para deslizar a tampa da bateria para baixo (B).
2. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO CARREGAR

1. Desligue o veículo.
2. Conecte a extremidade pequena do cabo de carregamento à porta de carregamento.
3. Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador.
4. O LED ON/OFF (LIGA/DESLIGA) piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria está completamente carregada, ele fica aceso.

COMO CONECTAR O CONTROLE

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. Mantenha o controle próximo ao seu veículo, pressione o botão liga/desliga e aguarde até que a luz de carregamento pare de piscar.
3. Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

CONTROLE NÃO CONECTADO

Se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle, recoloque as pilhas e repita as instruções COMO CONECTAR O CONTROLE.

FORA DE ALCANCE/BATERIA FRACA

1. O controle emitirá um bipe quando você estiver saindo da faixa de alcance.
2. Mova o veículo em sua direção até que o bipe pare.
3. Se o bipe continuar, significa que a bateria está fraca.
4. Retorne e carregue totalmente o veículo imediatamente.

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO: retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Нажмите на кнопку деблокировки (А), чтобы сдвинуть крышку отсека элементов питания (В).
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

1. Выключите устройство.
2. Подключите меньший разъем кабеля для зарядки к порту для зарядки.
3. Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
4. Мигающий светодиодный переключатель ВКЛ/ВЫКЛ. указывает на то, что элемент питания заряжается; ровный свет свидетельствует о полной зарядке.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Держите устройство управления рядом с машинкой, нажмите на кнопку питания и подождите, пока индикатор питания перестанет мигать.
3. Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

Если при первом запуске устройство не соединяется с устройством управления, выключите машинку, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ".

ВНЕ ЗОНЫ УПРАВЛЕНИЯ / НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Устройство управления издаст сигнал, когда машинка окажется вне зоны управления.
2. Двигайте машинку вперед, пока не отключится звуковой сигнал.
3. Если сигнал не отключился, это указывает на низкий уровень заряда элементов питания.
4. Верните машинку к себе и сразу же полностью зарядите элементы питания устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а

WŁĄDANIE BATERII

1. Naciśnij przycisk zwalniający (A), aby wysunąć pokrywę komory baterii (B).
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

ŁADOWANIE

1. Wyłącz pojazd.
2. Podłącz mniejszą końcówkę przewodu do ładowania do gniazda ładowania.
3. Podłącz kabel DO GNIAZDA 5 V DC w komputerze.
4. Migająca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Gdy świeci światłem ciągłym, akumulator jest w pełni naładowany.

JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Trzymaj kontroler blisko pojazdu, naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż dioda zasilania przestanie migać.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

Jeśli pojazd nie połączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

DZIAŁANIE POZA ZAKRESEM / NISKI POZIOM BATERII

1. Kontroler wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy pojazd będzie zbliżać się do granicy zasięgu.
2. Jedź pojazdem do siebie, aż sygnał dźwiękowy przestanie być emitowany.
3. Jeśli sygnał dźwiękowy będzie nadal emitowany, oznacza to niski poziom naładowania baterii.
4. Należy natychmiast całkowicie naładować pojazd.

VLOŽENÍ BATERÍÍ

- Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a sejmete kryt baterií (B).
- Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
- Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

NABÍJENÍ

- Vypněte model.
- Zapojte menší konec nabíjecího kabelu do nabíjecího portu.
- Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače.
- Pulzující kontrolka LED signalizuje nabíjení baterie, SVÍTÍCÍ úplné nabití.

PŘIPOJENÍ OVLADAČE

- Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
- Držte ovladač v blízkosti vozidla, stiskněte vypínač a vyčkejte, až kontrolka zapnutí přestane blikat.
- Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z ovladače vyjměte baterie a znovu baterie vložte a zopakujte pokyny z části PŘIPOJENÍ OVLADAČE.

MIMO DOSAH / SLABÁ BATERIE

- Jestliže se model přibliží oblasti mimo dosah ovladače, ovladač začne pípat. **2.** Jedťe s modelem směrem k sobě, dokud pípání neustane. **3.** Jestliže ovladač pípat nepřestává, znamená to slabou baterii.
- Vraťte se a model okamžitě plně nabijte.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Zatlačte na uvoľňovacie tlačidlo (A) a posunutím odstráňte kryt batérie (B).
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-).
3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

NABÍJANIE

1. Vozidlo vypnite.
2. Zapojte malú koncovku nabíjacieho kábla do nabíjacieho portu.
3. Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača.
4. Blikajúca kontrolka LED zap./vypnutia ukazuje, že batéria sa nabíja. Keď svieti nepretržite, batéria je úplne nabitá.

PRIPOJENIE OVLÁDAČA

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Ovládač udržiujte v blízkosti vozidla, stlačte tlačidlo napájania a počkajte, kým indikátor napájania neprestane blikaf.
3. Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládatej pomocou diaľkového ovládača.

OVLÁDAČ SA NESPOJIL

Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom vložte batérie späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVLÁDAČA.

MIMO DOSAHU/TAKMER VYBITÁ BATÉRIA

1. Ak sa s vozidlom blížite k hranici dosahu, ovládač začne pípať.
2. Navádzajte vozidlo smerom k sebe až kým neprestane pípať.
3. Ak pípanie pokračuje, znamená to, že batéria je takmer vybitá.
4. Vraťte sa a ihneď vozidlo úplne nabite.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyomja le a kioldógombot (A) az elemtartó fedelének (B) lecsúsztatásához.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

TÖLTÉS

1. Kapcsolja ki a járművet.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel kisebb végét a töltőporthoz.
3. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez.
4. A villogó BE/KI LED azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik, a teljesen feltöltött akkumulátor esetén pedig folyamatosan világít.

A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Tartsa a távvezérlőt a járműhöz közel, nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a tápellátást jelző fény villogása befejeződik.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

A TÁVVEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el a távvezérlőben lévő elemeket, helyezze vissza őket, végül pedig ismételje meg A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

HATÓTÁVOLSÁGON KÍVÜL/ALACSONY TÖLTÖTTSSÉG

1. Ha a jármű a hatótávolság határához közeledik, a távvezérlő sípolással jelez.
2. Vezesse a járművet maga felé, amíg a sípolás meg nem szűnik.
3. Ha a sípolás tovább folytatódik, az alacsony töltöttséget jelez.
4. Fordítsa vissza és azonnal töltsé fel teljesen a járművet.

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržujte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

PÉČE A ÚDRŽBA: Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ: Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna. Tato hračka není určena pro děti do 3 let. Hračku je nutné používat pouze s doporučenou nabíječkou.

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaisťiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používatelia musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH: Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví. Táto hračka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky. Hračka sa smie používať len s odporúčanou nabíjačkou.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionálitást.

BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhöz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kislülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szűkségessé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNŐTTEK SZÁMÁRA: Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértelenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát. A játék 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott. A játékot csak az ajánlott töltővel használja.

INSTALAREA BATERIILOR

1. Apăsați pe butonul de eliberare (A) pentru a glisa în jos capacul bateriei (B).
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CUM ÎNCĂRCĂȚI

1. Oprțiți alimentarea vehiculului.
2. Conectați capătul mic al cablului de încărcare la portul de încărcare.
3. Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V c.c.
4. LED-ul ON/OFF care luminează intermitent indică încărcarea bateriei; aprins continuu atunci când încărcarea este completă.

CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Țineți telecomanda aproape de vehicul, apăsați butonul de alimentare și așteptați până când lumina de alimentare nu se mai aprinde intermitent.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, oprțiți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți bateriile la loc și repetați instrucțiunile din secțiunea CONECTAREA TELECOMENZII.

ÎN AFARA SEMNALULUI / BATERIE DESCĂRCATĂ

1. Telecomanda va emite un bip când sunteți aproape să conduceți în afara semnalului.
2. Conduceți vehiculul către dumneavoastră până când sunetul se oprește.
3. Dacă sunetul nu se oprește, aceasta indică o baterie descărcată.
4. Readuceți vehiculul către dumneavoastră și încărcați imediat complet vehiculul.

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, oprțiți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului.

Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Ferțiți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

NOTĂ SPECIALĂ PENTRU ADULȚI: Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mufei, a carcasei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată cu încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată. Această jucărie nu este destinată copiilor sub 3 ani. Această jucărie trebuie să fie utilizată numai cu încărcătorul recomandat.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Πατήστε προς τα κάτω το κουμπί απελευθέρωσης (Α) για να σūρετε προς τα κάτω το κάλυμμα της μπαταρίας (Β).
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Απενεργοποιήστε το όχημα.
2. Συνδέστε το μικρό άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης.
3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε εξόδο υπολογιστή 5V DC.
4. Το LED που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζει. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, παραμένει σταθερά αναμμένο.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Κρατήστε το χειριστήριο κοντά στο όχημά σας, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και περιμένετε έως ότου η λυχνία λειτουργίας σταματήσει να αναβοσβήνει.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αν το όχημά σας δεν συνδεθεί με το χειριστήριο την πρώτη φορά, απενεργοποιήστε το όχημα, αφαιρέστε και ξαναβάλτε τις μπαταρίες στο χειριστήριο και επαναλάβετε τις οδηγίες για το ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

ΕΚΤΟΣ ΕΜΒΕΛΕΙΑΣ / ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Το χειριστήριο θα εκπέμψει έναν ήχο όταν πλησιάζετε τα όρια οδήγησης εκτός εμβέλειας.
2. Οδηγήστε το όχημα προς τα εσάς μέχρι να σταματήσει ο ήχος.
3. Αν ο ήχος συνεχίζεται, αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των μπαταριών είναι χαμηλή.
4. Επιστρέψτε το όχημα και φορτίστε το αμέσως πλήρως.

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Pritisnite gumb za otpuštanje (A) kako biste otvorili pokrov odjeljka za bateriju (B).
2. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije.
3. Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

UPUTE ZA PUNJENJE

1. Isključite vozilo.
2. Manji kraj kabela za punjenje priključite u priključak za napajanje.
3. Kabel za punjenje priključite u utičnicu računala od 5V DC.
4. Pulsirajuća LED dioda za Uključivanje/Isključivanje znači da se baterija puni, stalno uključena dioda znači da je baterija napunjena do kraja.

POVEZIVANJE UPRAVLJAČA

1. Uključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu.
2. Upavljač držite blizu vozila, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i pričekajte da indikator napajanja prestane trepetati.
3. Spremini ste za vožnju. Za vožnju upotrebļjavajte daljinski upravljač.

UPRAVLJAČ SE NE MOŽE POVEZATI

Ako se vozilo ne može povezati s upravljačem iz prvog puta, isključite vozilo, izvadite baterije iz daljinskog upravljača i vratite ih unutra. Nakon toga, ponovite upute iz odjeljka POVEZIVANJE UPRAVLJAČA.

IZVAN DOSEGA / SLABA BATERIJA

1. Upravljač šalje zvučni signal kad se vozilo približi granici dosega.
2. Vozite vozilo prema sebi sve dok zvučni signal ne prestane.
3. Ako se zvučni signal ne isključuje, to znači da je baterija slaba.
4. Vratite vozilo i odmah ga napunite do kraja.

КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

- Натиснете надолу бутона за освобождаване (А), за да плъзнете капака на батерията (В).
- Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
- Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

1. Изключете превозното средство. 2. Включете малкия крайник на кабела за зареждане в порта за зареждане. 3. Включете кабела за зареждане в 5 V DC изход за компютър. 4. Премигващият светодиод за вкл./изкл. означава, че батерията се зарежда, а когато свети постоянно – че е напълно заредена.

КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност. 2. Задръжте контролера близо до превозното средство, натиснете бутона за захранването и изчакайте, докато индикаторът за захранването спре да мига. 3. Готови сте да шофирате. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

КОНТРОЛЕРЪТ НЕ СЕ СВЪРЗВА

Ако превозното ви средство не се свързва с контролера от първия път, изключете превозното средство, извадете батериите от контролера, след което пак ги върнете и повторете инструкциите от раздела „КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА“.

ИЗВЪН ОБСЕГ/ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ

1. Контролерът ще издаде звуков сигнал, когато сте на път да излезете извън обсег. 2. Управлявайте превозното средство към вас докато звуковият сигнал не спре. 3. Ако звуковият сигнал продължава, това означава, че батерията е изтощена. 4. Върнете и напълно заредете превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/колелата, когато превключвателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използва.

– Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в полезрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.

Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не поталяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Редовно проверявайте за повреди по щепсела, обвивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядно устройство, докато повредата не бъде отстранена. Играчката не е предназначена за деца на възраст под 3 години. Тази играчка трябва да се използва само с препоръчано зарядно устройство.

ОПОМБА: Че med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo.

Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpco. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

POSEBNA ОРОМБА ЗА ОДРАСЛЕ ОСЕБЕ: Redno pregledujte, ali so vtič, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrijete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napajalnikom, dokler poškodbe ne popravite. Ta igrača ni namenjena otrokom, mlajšim od 3 let. To igračo lahko uporabljate samo s priporočenim napajalnikom.

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiyi uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

Güvenlik Önemleri: - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değilken pilleri çıkarın. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncacağınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır.

Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncacı sıfırlaması gerekebilir.

BAKIM VE KORUMA: Oyuncanın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyuncacı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncacı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyuncacı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

YETİŞKİNLERE ÖZEL NOT: Fişi, kaplamayı ve diğer kısımları hasar ihtimaline karşı düzenli olarak inceleyin. Herhangi bir hasar tespit edilirse oyuncak, hasar giderilinceye kadar şarj cihazı ile kullanılmamalıdır. Bu oyuncak, 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Bu oyuncak sadece tavsiye edilen şarj cihazı ile birlikte kullanılmalıdır.

如何安装电池

- 按下松开按钮 (A), 向下滑动打开电池盖 (B)。
- 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示, 安装新电池。
- 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规, 以正确回收和/或处理电池。

如何充电

- 关闭汽车电源。
- 将充电电缆较小的一端插入充电端口。
- 将充电电缆插入 5V 直流计算机插口。
- 开/关 LED 灯闪烁表示电池正在充电;LED 灯常亮表示已充满电。

如何连接遥控器

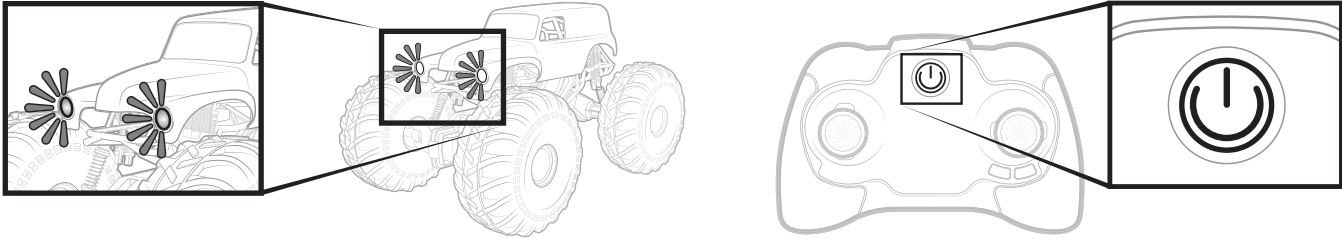
- 打开汽车电源并将其置于平整地面上。
- 将遥控器靠近车辆, 按下电源按钮, 直到电源指示灯停止闪烁。
- 一切就绪, 准备出发。使用遥控器遥控汽车。

遥控器未连接

如果汽车第一次没有连接到遥控器, 请关闭汽车, 从遥控器中取出电池, 然后放回电池并重复“如何连接遥控器”说明。

超出控制范围/电池电量低

- 当车辆快要驶出控制范围时, 遥控器会发出提示音。

EN LED INDICATORS FR VOYANTS LED ES INDICADORES LED DE LED-ANZEIGEN NL LED-INDICATOREN IT SPIE LED PT INDICADORES LED RU СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ PL WSKAŹNIKI LED CZ INDIKÁTORY LED SK KONTROLKY LED HU LED JELZŐFÉNYEK RO INDICATOARE LED EL ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED HR LED INDIKATORI BG СВЕТОДИОДНИ ИНДИКАТОРИ SL LED-INDIKATORJI TR LED GÖSTERGELER ZH LED 指示灯					
					
ES OFF	ON	LOW BATTERY: SLOW FLASHING	CHARGING: PULSING ON/OFF	FLASHING: PAIRING WITH VEHICLE	
					
FR ARRÊT	MARCHE	BATTERIE FAIBLE - CLIGNOTE LENTEMENT	EN CHARGE - CLIGNOTE	CLIGNOTE - CONNEXION AVEC LE VÉHICULE	
ES APAGADO	ACTIVADO	BATERÍA BAJA - PARPADEO LENTO	CARGANDO - ENCENDIDO/APAGADO PARPADEANTE	PARPADEANDO - EMPAREJANDO CON EL VEHÍCULO	
DE AUS	EIN	SCHWACHER AKKU: BLINKT LANGSAM	WIRD AUFGEFADEN: PULSIERT EIN/AUS	BLINKT: MIT FAHRZEUG KOPPELN	
NL UIT	AAN	BATTERIJ BIJNA LEEG - LANGZAAM KNIPPEREND	BEZIG MET OPLADEN - PULSERENDE AAN/UIT-LED	KNIPPEREND - KOPPELEN MET VOERTUIG	
IT SPENTO	ACCESO	BATTERIA SCARICA - LAMPEGGIAMENTO LENTO	RICARICA IN CORSO - LAMPEGGIANTE ACCESO/SPENTO	LAMPEGGIANTE - ASSOCIAZIONE CON IL VEICOLO	
PT DESLIGADO	LIGADO	NÍVEL BAIXO DA BATERIA - PISCANDO LENTAMENTE	CARRREGANDO - LIGA/DESLIGA PISCANDO	PISCANDO - EMPARELHANDO COM VEÍCULO	
RU ВЫКЛ.	ВКЛ.	НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ - МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ	ИДЕТ ЗАРЯДКА - МИГАЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.	МИГАНИЕ - СОПРЯЖЕНИЕ С МАШИНОЙ	
PL WYŁ.	WŁ.	NISKI POZIOM BATERII - POWOLNE MIGANIE	ŁADOWANIE - PULSUJĄCY WSKAŹNIK WŁ./WYŁ.	MIGANIE - PAROWANIE Z POJAZDEM	
CZ VYPNUTO	ZAPNUTO	SLABÁ BATERIE - POMALÉ BLIKÁNÍ	NABÍJENÍ - PULZUJÍCÍ SVĚTLA	BLIKÁNÍ - PÁROVÁNÍ S VOZIDLEM	
SK VYP.	ZAP.	TAKMER VYBITÁ BATÉRIA - POMALÉ BLIKANIE	NABÍJA SA - PULZOVANIE ON/OFF (ZAP./VYP.)	BLIKANIE - PÁROVANIE S VOZIDLOM	
HU KI	BE	LEMERÜLÖ AKKUMULÁTOR - LASSÚ VILLOGÁS	TÖLTÉS - PULZÁLÓ BE/KI	VILLOGÁS - PÁRÓSÍTÁS A JÁRMŰVEL	
RO OPRIT	PORNIȚ	BATERIE DESCĂRCĂȚĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ LENTĂ	SE ÎNCĂRCĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ ON/OFF (PORNIȚ/OPRIT)	LUMINARE INTERMITENTĂ - ASOCIEREA CU VEHICULUL	
EL ΑΠΕΡΕΓΓΟΠΟΙΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΠΛΗΤΑΡΙΑΣ - ΑΡΓΟ ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΑ	ΦΟΡΤΙΣΗ - ΠΑΛΜΕΤΑΙ ON/OFF	ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΕΙ - ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ	
HR ISKLUČENO	UKLUČENO	SLABA BATERIJA - SPORO TREPERENJE	PUNJENJE U TIJEKU - PULSIRAJUĆE SVJETLO ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE	TREPERENJE - UPARIVANJE S VOZILOM	
BG ИЗКЛ.	ВКЛ.	ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ - БАВНО ПРЕМИГВАНЕ	ЗАРЕЖДА СЕ - ПРЕМИГВАЩ ВКЛ./ИЗКЛ	ПРЕМИГВАНЕ - СДВОЯВАНЕ С ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО	
SL IZKLOP	VKLOP	SKORAJ PRAZNA BATERIJA - POČASI UTRIPAJOČA	NAPAJANJE V TEKU - UTRIPAJOČA (SVETI/NE SVETI)	UTRIPAJOČA - ZDRUŽEVANJE Z VOZILOM	
TR KAPALI	AÇIK	DÜŞÜK PİL SEVİYESİ - YAVAŞ YANIP SÖNME	ŞARJ OLMA - AÇIK/KAPALI YANIP SÖNME	YANIP SÖNME - ARAÇLA EŞLEŞTİRME	
ZH 关	开	电池电量低 - 缓慢闪烁	充电 - 开/关 LED 灯闪烁	闪烁 - 与机动车配对	

Ⓔ BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires LiFePO4 9.6V/900mAh battery (included) and 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓕ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Fonctionne avec une batterie LiFePO4 9,6 V/900 mAh (fournie) et 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Ⓖ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Funciona con una batería LiFePO4 de 9,6 V/900 mAh (incluida) y 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO desechе las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Ⓖ SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Benötigt 1x 9,6 V/900 mAh-Lithium-Eisenphosphat-(LiFePO4)-Akku (enthalten) und 2 x 1,5 V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgetauscht werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batterienole NICHT kurzschließen.

Ⓖ VEILIGHEIDSGINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIEN: Vereist 1 LiFePO4-batterij van 9,6 V/900 mAh (meegeleverd) en 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevelen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

Ⓖ INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Richiede una batteria LiFePO4 da 9,6 V/900 mAh (inclusa) e 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

Ⓖ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Requer bateria LiFePO4 de 9,6 V/900 mAh (inclusa) e 2 pilhas AAA de 1,5 V (LR03) (não incluídas). Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias novas do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/ regulares/ recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Ⓖ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Для работы требуется литий-железо-фосфатный элемент питания с напряжением 9,6 В и емкостью 900 мАч (входит в комплект), а также 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не сжигайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓖ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Wymagana jest bateria litowo-żelazowo-fosforanowa 9,6 V / 900 mAh (dołączona) i 2 baterie 1,5 V AAA (LR03) (nieodłączone). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerw y w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

Ⓖ BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Vyžaduje baterii typu LiFePO4 9,6 V / 900 mAh (součástí balení) a 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Výměnu baterii musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarit y (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobýjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Ⓖ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Vyžaduje batériu typu LiFePO4 9,6 V/900 mAh (súčasť balenia) a 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia). Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit y (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používajte sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

Ⓖ ELEMEEKL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Egy LiFePO4 9,6 V-os/900 mAh-s akkumulátor (tartozék) és 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék) szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtárlón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsen fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓖ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: NECESITĂ baterie LiFePO4 de 9,6 V/900 mAh (inclusă) și 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriaile sunt obiecte mici. Încuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcajele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriaile descărcate din jucărie. Eliminați bateriaile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriaile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriaile uzate. NU aruncați bateriaile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriaile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriaile reîncărcabile, care pot fi încălucite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriaile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

Ⓖ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Απαιτείε μπαταρία LiFePO4 9,6V/900mAh (περιλαμβανεται) και 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδυνάμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγετε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε ποτέ με καινούριες μπαταρίες ή τύπου

μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βροακυκλώνετε τους ακρόδεκτες τροφοδοσίας.

Ⓖ INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA: Potrebna je LiFePO4 baterija od 9,6 V / 900 mAh (isporučuje se u paketu) i 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu). Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispražnjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebļivate samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatra jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓖ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Изисква 9,6 V/900 mAh LiFePO4 батерия (включена) и 2 x 1,5 V, размер AAA (LR03) батерии (не са включени). Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо захранващите клеми.

Ⓖ VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Potrebuje baterijo LiFePO4 9,6 V/900 mAh (priloženo) in 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

Ⓖ PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: 9,6 V/900 mAh LiFePO4 pil ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (dahil değildir). Piller küçük nesnelerdir. Piller yetiştirkinler tarafından değiştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) semasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkartın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkartın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden olacakları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetiştikin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan piller ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓖ 电池安全信息：需要 9.6V/900mAh 磷酸铁锂电池（包含）和 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池（不含）。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线路端短路。

Ⓖ SPECIAL LiFePO4 BATTERY INSTRUCTIONS: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

Ⓖ INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiFePO4 : - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. - Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - La batterie doit être correctement recyclée ou éliminée.

Ⓖ INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS LiFePO4: Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

Ⓖ HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-EISENPHOSPHAT-(LiFePO4)-AKKU: Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder an heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku nur wie angegeben laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

Ⓖ SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiFePO4-BATTERIJ: laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

Ⓖ ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE LiFePO4: Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

Ⓖ INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA LiFePO4: Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

Ⓖ ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗО-ФОСФАТНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ: при подзарядке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

Ⓖ SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII LITOWO-ŻELAZOWO-FOSFORANOWEJ: nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłącznie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wyciek lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

Ⓖ SPECIÁLNÍ POKYNY PRO BATERIE LiFePO4: Nikdy nenabíjajte baterii bez dozoru. - Nabíjajte baterie v izolovanej oblasti. Zachovejte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů. - Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Může dojít k výbuchu, přehřátí nebo vznícení baterii. - Baterie nerozbiřejte, neupravujte, neohřívajte ani nezkratujte. Nedávajte je do ohně ani na horká místa. - Nenechte je spadnout, ani je nevystavujte silným nárazům. - Nedovoľte, aby baterie zvyhly. - K nabíjeni baterii používejte pouze určenou nabíječku baterii společnosti Spin Master™. - Používejte baterie pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. - Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. - V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

Ⓖ ŠPECIÁLNE POKYNY PRE BATÉRIU LiFePO4: Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru. – Batérie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. – Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. – Batérie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nesposobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúčich miestach. – Zabráňte pádu alebo silným nárazom. – Dbajte na to, aby batérie nezvylhli. – Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. – Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. – Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. - V nepravdepodobnom prípade vytečenia alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. – Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

Ⓜ **A LiFePO4 AKKUMULÁTORRÉALKAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK:** Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltes során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyűlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy tűztöltő készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

Ⓜ **INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND BATERIA LiFePO4:** Nu încercați bateria fără supravegherea unui adult. - Încercați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de a prinde a bateriilor. Nu dezasamblați, modificați, încălziți sau scurtcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau sunpeți la lovitur puternice. - Nu permiteți udarea bateriilor. - Încarcați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

Ⓜ **ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LiFePO4:** Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σημεία. - Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραθούν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στην συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην απίθανη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορριππώνται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Ⓜ **POSEBNE UPUTE ZA LiFePO4 BATERIJU:** Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju puniti u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izlazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mestima. - Nemojte ispuštati ni izlagati jakim udarcima. - Pripazite da se baterije ne smoče. - Baterije puniti isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. - Uživajte pročitajte priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. - Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

Ⓜ **СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА LiFePO4 БАТЕРИЯТА:** Никога не оставайте батерия да се зарежда без надзор. – Зареждайте батерии в изолирана зона. Дръжте далеч от запалими материали. – Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батерияте. – Не разглобявайте, не модифицирайте, не нагрявайте и не свързвайте накъсо батериите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. – Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. – Не позволявайте батериите да се намокрят. – Зареждайте батериите само с конкретното зарядно устройство Spin Master™. – Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. – Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. – В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. – Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

Ⓜ **POSEBNA NAVODILA ZA BATERIJE LiFePO4:** Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. – Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. – Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. – Baterij ne razstavljajte, spreminjajte ali segrevajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. – Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. – Baterije se ne smejo zmočiti. – Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. – V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. – Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. – V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. – Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

Ⓜ **ÖZEL LiFePO4 PİL TALİMATLARI:** Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızıms bir alanda şarj edin. Yanıcı malzemelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşın ısınma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, istmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değişiklik yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelere maruz bırakmayın. - Pillerin ıslanmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüştürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

Ⓜ **磷酸铁锂电池特别说明:**切勿在无人看管的情况下为电池充电。- 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。- 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。- 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。- 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。- 请勿弄湿电池。- 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。- 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。- 请仔细阅读说明书，并正确地使用电池。- 万一发生电池漏液或爆炸，请使用沙子或化学灭火器进行处理。- 务必正确回收或处理电池。

Ⓜ **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Ⓜ **INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés ; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

Ⓜ **INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO:** La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto esté apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante.Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

Ⓜ **ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS:** Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubenzieher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusenhälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

Ⓜ **INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT:** De interne batterij is fabrieksmatig geplaatst en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikkkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknipt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

Ⓜ **ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO:** La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

Ⓜ **INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO:** A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias peritinentes.

Ⓜ **ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА:** Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и незамедлительно обмотайте конец провода изолентой. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

Ⓜ **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJĄWANIA BATERII:** Wewnętrzna wewnętrznna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinac, rozrywać, ścisnąć, zginać ani zniekształcać produktu. Upewnij się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć śrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielić od siebie połówki produktu, by odsłonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinać końcówkę drutu taśmą izolacyjną i powtarzać ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

Ⓜ **POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE:** Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je nevyměnitelná. Demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt nepropichujte, neřezávejte, netrhávejte, nestlačujte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubovákem vyšroubujte všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li

přístup k baterii, nástkami odstrhňte jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovinutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

Ⓜ **POKYNY NA VYBRATIE BATÉRIE Z PRODUKTU:** Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprepichujte, nezarezávajte doň, netrhajte ho, nevývijajte náh prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddelte polovice trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožnic odstrhnite jeden z kablov batérie a odstrihnutý kábel ihneď obtočte páskou, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstránite a neizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykliáciu a likvidáciu batérií.

Ⓜ **A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA:** A belső akkumulátor gyárilag kerül a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzózt a csavarok eltávolításához. A belső elektronikaához való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy óhó használatával vágjon el egy akkumulátorvezetékét, majd a vezeték végének szigeteléséhez azonnal tekercselje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető a termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahazsnosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

Ⓜ **INSTRUCȚIUNI DE SCOATERE A BATERIEI DIN PRODUS:** Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasambarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimiți sau deformați produsul în timpul dezasambării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o forfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

Ⓜ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:** Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικο. Μην τρυπάτε, κόβετε, σκίσετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατασφίδι για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε τα δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίγτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απλευθερωθεί από το προϊόν. Απορριπίστε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

Ⓜ **UPUTE ZA VAĐENJE BATERIJA:** Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i ne može se mijenjati. Rastavljanje proizvoda i vađenje baterije mora obaviti odrasla osoba. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijačem skinite sve vijke. Razdvojite polovice proizvoda kako biste vidjeli unutarnje elektroničke dijelove. Kad je baterija u potpunosti vidljiva, škarama prerežite jednu od žica na koje je baterija priključena. Kraj prerezane žice odmah omotajte izolacijskom trakom. Ponavljajte postupak sve dok ne prerežete i izolirate sve žice i dok baterija ne bude u potpunosti odvojena od ostatka proizvoda. Bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

Ⓜ **ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ ОТ ПРОДУКТА:** Вътрешната батерия е фабрично поставена и незаменима. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не срязвайте, не ксайте, не смачкавайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увийте срязания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Изхвърлете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.

Ⓜ **NAVODILA ZA ODSTRAJNEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA:** Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavi in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelek med razstavljanjem ne luknjajte, rezite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in iz zvižajem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škarijami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopek ponavljajte, dokler ne odrežete in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

Ⓜ **ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI:** Dahilî pil fabrikada takılır ve değiştirilemez. Ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması bir yetkşin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemi sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğundan emin olun, ardından tüm vidaları sökmeğin için tornavida kullanın. Ürünün gövde yarlarını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarın. PİL tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kablounun ucunu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kabloları kesilip yalıtılana ve pil, üründen ayrılna kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarına uygun şekilde atın.

Ⓜ **产品电池拆卸说明:**内置电池为出厂安装,不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中,请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品,或使其变形。确保产品处于关机状态,然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半,以显露内部电子器件。电池完全显露后,请用剪刀剪下一根电池连接线,然后立即用胶带缠绕剪断的接线端,以使其绝缘,然后重复此操作,直至剪断所有电池连接线并使其绝缘,从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。



Ⓜ **Contains 1 LiFePO4 9.6V/900mAh battery (included) and requires 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included).** Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓜ **Contient une batterie LiFePO4 9,6 V/900 mAh (fournie) et fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies).** Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d’être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l’UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d’être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l’impact de toute substance nocive sur la santé et sur l’environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d’enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l’objet d’une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l’achat d’un produit similaire neuf. Pour plus d’informations, contactez votre commune.

Ⓜ **Contiene 1 batería LiFePO4 de 9,6 V/900 mAh (incluida) y necesita 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas).** Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarla y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo desheche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓜ **Enthält 1 x 9,6 V/900 mAh-Lithium-Eisenphosphat-(LiFePO4)-Akku (enthalten) und benötigt 2 x 1,5 V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten).** Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓜ **Bevat 1 LiFePO4-batterij van 9,6 V/900 mAh (meegeleverd) en vereist 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd).** Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓜ **Contiene 1 batteria LiFePO4 da 9,6 V/900 mAh (inclusa) e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse).** Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓜ **Contém 1 bateria LiFePO4 de 9,6 V/900 mAh (inclusa) e requer 2 pilhas AAA de 1,5 V (LR03) (não inclusas).** As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓜ В комплект входит 1 литий-железо-фосфатный элемент питания с напряжением 9,6 В и емкостью 900 мАч (входит в комплект). Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓜ Zawiera 1 baterię litowo-żelazowo-fosforanową 9,6 V / 900 mAh (dołączona) i wymaga 2 baterii 1,5 V AAA (LR03) (nie dołączone). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓜ Obsahuje 1 baterii typu LiFePO4 9,6 V / 900 mAh (súčasťi balení) a vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmut a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterii vyžaduje jejich oddělený sběr, aby bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sniží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sniží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓜ Obsahuje 1 batériu LiFePO4 9,6 V/900 mAh (súčasť balenia) a vyžaduje 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných technik zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkkoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispiejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓜ Tartalmaz egy LiFePO4 9,6 V-os/900 mAh-s akkumulátort (tartozék), valamint szükséges hozzá 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimalísr a csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízzennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklérakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekcs kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekről forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓜ Contine 1 baterie LiFePO4 de 9,6 V/900mAh (inclusă) și necesită 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓜ Απαιτεί 1 μπαταρία LiFePO4 9,6V/900mAh (περιλαμβάνεται) και 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται

εξαριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομίδος του Δήμου σας! Το σύμβολο του κόβου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓜ Sadrži 1 LiFePO4 bateriju od 9,6 V / 900 mAh (isporučuje se u paketu) i potrebne su 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓜ Съдържа 1 9,6 V/900 mAh LiFePO4 батерия и изiskва 2 x 1,5 V, размер AAA (LR03) батерии (не са включени). Батерияте или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатацияния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батерияте изисква те да бъдат събирани отделно, да да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне залявянето на мястото в сметищата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓜ Vsebuje 1 baterijo LiFePO4 9,6 V/900 mAh (priloženo) in potrebuje 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjске odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunale odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓜ 9,6 V/900 mAh LiFePO4 pil dahildir ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (dahil değildir). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillerle yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenbilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpu" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize iletişime geçin.

Ⓜ 包含 1 个 9.6V/900mAh 磷酸铁锂电池 (包含) 并需要 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池 (不含)。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

Ⓜ FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user’s authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com.

Ⓜ CANADIAN Class B statement: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)	
CE	Ⓜ Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type Monster Jam Mega Grave Digger™ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type Monster Jam Mega Grave Digger™ respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
ES	Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en Monster Jam Mega Grave Digger™ cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
DE	Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp des Monster Jam Mega Grave Digger™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
NL	Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in Monster Jam Mega Grave Digger™ in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
IT	Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio Monster Jam Mega Grave Digger™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
PT	A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio Monster Jam Mega Grave Digger™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir:
RU	Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование Monster Jam Mega Grave Digger™ соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте:
PL	Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce Monster Jam Mega Grave Digger™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
CZ	Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky Monster Jam Mega Grave Digger™ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese:
SK	Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky Monster Jam Mega Grave Digger™ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

- Ⓜ Frequency Band(s): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 10dBm
- Ⓜ Bande(s) de fréquence : 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 10 dBm
- Ⓜ Banda(s) de frecuencia: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10 dBm
- Ⓜ Frequenzband/-bänder: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Max. Sendeleistung: < 10 dBm
- Ⓜ Frequentieband(en): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 10 dB
- Ⓜ Bande di frequenza: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 10 dBm
- Ⓜ Banda(s) de frequência: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 10 dBm
- Ⓜ Диапазон частот: 2 420-2 465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 10 дБм
- Ⓜ Zakres częstotliwości: 2 420 – 2 465 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 10 dBm
- Ⓜ Kmitočtová pásma: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maximální radiofrekvencní výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu: <10 dBm

Ⓜ INSTRUCTIONAL VIDEOS! Ⓜ INSTRUCTIONS VIDÉO ! Ⓜ ¡VIDEOS TUTORIALES! Ⓜ VIDEOANLEITUNGEN! Ⓜ INSTRUCTIEVIDEO'S Ⓜ VIDEO DI ISTRUZIONI! Ⓜ VÍDEOS DE INSTRUÇÕES! Ⓜ ВИДЕОИНСТРУКЦИИ! Ⓜ FILMY INSTRUKTAŻOWE Ⓜ INSTRUKTAŽNÍ VIDEA! Ⓜ INŠTRUKTAŽNE VIDEÁ! Ⓜ ÚTMUTATÓ VIDEÓK! Ⓜ CLIPURI VIDEO CU INSTRUCȚIUNI! Ⓜ ΒΙΝΤΕΟ ΔΗΛΩΣΗ! Ⓜ VIDEOZAPISI S UPUTAMA! Ⓜ ВИДЕОКЛИПОВЕ С ИНСТРУКЦИЈА! Ⓜ VIDEOPOSNETKI Z NAVODILI! Ⓜ TALIMAT VIDEOLARI! Ⓜ 说明视频!
Ⓜ Check with your parents. Ⓜ À vérifier avec tes parents. Ⓜ Consultalos con tus padres. Ⓜ Frag deine Eltern um Erlaubnis. Ⓜ Vraag toestemming aan je ouders. Ⓜ Controlla con i tuoi genitori. Ⓜ Verifique com seus pais. Ⓜ Смотри с родителями. Ⓜ Skonsultuj się z rodzicami. Ⓜ Dovolte se rodičů. Ⓜ Opyтай sa svojich rodičov. Ⓜ Verificati împreună cu părinții. Ⓜ Ελέγξτε με τους γονείς σας. Ⓜ Provjerite s roditeljima. Ⓜ Проверете заедно с родителите си. Ⓜ Preverite s starši. Ⓜ Ailenize danışın. Ⓜ 请向您的父母核实。
MONSTERJAMRC.COM

Ⓜ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Ⓜ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Ⓜ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.

Ⓜ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Ⓜ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Ⓜ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Ⓜ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. Ⓜ Запишіте указаннє на упаковке адреса и номера телефонів, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендється зберегти дані. Ⓜ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. Ⓜ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. Ⓜ Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchovajte na ďalšie použitie. Ⓜ A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. Ⓜ Pástrajte aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. Ⓜ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. Ⓜ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. Ⓜ Запам'ятає тазі інформація, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. Ⓜ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. Ⓜ Bu bilgileri, adres ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. Ⓜ 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

Ⓜ DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l’article 15 de la réglementation de la FCC. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com.

Ⓜ Déclaration CANADIENNE classe B : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)	
Ⓜ	A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a Monster Jam Mega Grave Digger™ rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfélelősségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcimen:
Ⓜ	Spin Master International B.V. declara prin prezenta că echipamentul de tip radio Monster Jam Mega Grave Digger™ este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de Internet:
Ⓜ	Me to παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του Monster Jam Mega Grave Digger™ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:
Ⓜ	Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema Monster Jam Mega Grave Digger™ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi:
Ⓜ	Spin Master International B.V. с настоящото декларира, че типът радиооборудване Monster Jam Mega Grave Digger™ съответства на Директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
Ⓜ	Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme Monster Jam Mega Grave Digger™ v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu
Ⓜ	Spin Master International B.V. isbnu belge ile Monster Jam Mega Grave Digger™ radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir:
Ⓜ	Spin Master International B.V. 特此声明: 无线电设备类型 Monster Jam Mega Grave Digger™ 遥控车 符合欧盟指令 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文, 请访问以下互联网网站:

http://doc.spinmaster.com

- Ⓜ Frekvencné pásma: 2 420 MHz – 2 465 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 10 dBm
- Ⓜ Frekvenciasáv(ok): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 10 dBm
- Ⓜ Bandă (benzi) de frecvență: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm
- Ⓜ Ζώνες συχνότητας: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 10 dBm
- Ⓜ Raspon frekvencija: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maksimalna odaslana snaga radijske frekvencije: < 10 dBm
- Ⓜ Честотний(и) лент(и): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Максимальна предавана радиочестотна мощност: < 10 dBm
- Ⓜ Frekvenčni pasovi: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Največja prenesena radiofrekvenčna energija: < 10 dBm
- Ⓜ Frekans Bantları: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Aktarılan maksimum radyo frekansı gücü: < 10 dBm
- Ⓜ 频段：2 420 MHz - 2 465 MHz / 射频最大发射功率：<10dBm